

Cómo tener éxito en las clases de escritura del COCC

Una Guía para Estudiantes de ELL



DURANTE LA CLASE

 Reconoce que tienes una historia personal muy rica y diversa que puede aportar mucho más a tu clase de escritura.¹ ¡En COCC nos encanta que estés aquí!

 Familiarízate y utiliza las funciones de gramática y ortografía del programa procesador de textos.

 Busca material en tu lengua materna. Muchos estudios² muestran que al utilizar materiales en tu idioma también te pueden beneficiar mientras trabajas en inglés.³

 Aboga por ti mismo(a) para conseguir la ayuda que necesitas. Abogar por ti mismo(a) significa: Conocer a ti mismo(a), saber que necesitas y que quieres y saber cómo conseguirlo.⁴

 Toma notas. Esto te ayudará a mejorar tus habilidades de lenguaje al aumentar tu vocabulario en inglés, al mejorar tus habilidades de comprensión, y te permitirá mantener el enfoque en lo que tus profesores quieren que aprendas.



Esta guía fue creada por Amy Stancliff, M.Ed., con la colaboración de Dr. Jane Denison-Furness, Central Oregon Community College,

The Writing Center
Asesoría gratuita en
línea Jennifer
Forbess
jforbess@cocc.edu

Humanities/Writing Department
Eileen Sather
writingplacement@cocc.edu
See [web page](#) for details.

Adult Basic Skills
See [web page](#) for details.

Office of Diversity & Inclusion
Christy Walker
cwalker2@cocc.edu
See [web page](#) for details.

Disabilities Services
541-383-7583
d_isabilityservices@cocc.edu
See [web page](#) for details on accommodations.



[1] <https://old.ed.psu.edu/pds/elementary/intern-resources/esl-handbook/politics-of-language>
[2] <https://www.colorincolorado.org/article/home-language-english-language-learners-most-valuable-resource>
[3] <https://digitalcommons.unl.edu/cgi/viewcontent.cgi?referer=&httpsredir=1&article=1179&context=teachlearnfacpub>
[4] <http://accessproject.colostate.edu/sa/>

ANTES DE COMENZAR A ESCRIBIR



 Si estás teniendo dificultades decidiéndote por un tema, puedes hacer algunas de estas cosas:

*Utiliza los materiales del curso para obtener ideas que te ayuden a encontrar tu tema. Revisa tus apuntes de clase y vuelve a leer los textos del curso para encontrar ideas que te puedan interesar.

*Comparte tus ideas con tu clase, amigos, instructor o las personas del Centro de Escritura (The Writing Center). Muchas veces estas conversaciones ayudan a mirar tu tema desde otra perspectiva.

*Intenta hacer un ejercicio de lluvia de ideas, escritura libre, crear una lista, o un mapa mental.

 Si lo que te preocupa es no sonar suficientemente inteligente, antes que nada, has callar esa voz negativa dentro de tu cabeza. ¡Tú puedes hacer esto!

* Recuérdate de los logros que has tenido anteriormente. Piensa en aquellas veces que te sentiste bien acerca de algo que escribiste, haya sido esto en inglés o en tu propio idioma.

* Pon esta experiencia en perspectiva. Esta es solamente UNA tarea en UNA clase. Tu vida no será definida por esto. Tómate un minuto y mira alrededor de tu clase. Escribir ensayos es algo muy normal en el Colegio. Miles de estudiantes están haciendo exactamente lo mismo que tú y sintiendo lo mismo que tú estás sintiendo.

* Ponte en acción. Has algo que te haga salir de ese sentimiento que estás sintiendo. Intenta un ejercicio de escritura libre y ponte un tiempo de cinco minutos para hacerlo; escribe lo primero que se te viene a la mente. Conforme más escribas, más confianza y comodidad sentirás en tu escritura.

Muchos estudiantes de la clase de escritura se enfrentan a dificultades antes de siquiera comenzar a escribir. Si tu estas en una situación parecida, aquí encontrarás algunos consejos de utilidad⁵:

 Si tienes dificultad entendiendo la tarea, pregunta a tus instructores acerca de todo lo que te resulta confuso.

El Centro de Escritura (Writing Center) es un buen recurso que te ayuda a entender vocabulario específico con significados similares (¿cuál es la diferencia entre analizar, discutir, argumentar, comparar?).

 Si el problema radica en no saber acerca de que escribir, considera investigar más. Las personas trabajando en la biblioteca Barber Library son un magnífico recurso. Te pueden ayudar a encontrar más fuentes para tu tarea. Si ya has hecho algo de investigación y aun así continúas teniendo dificultades, regresa a tus fuentes y has notas a los lados, marca cualquier cosa que te llame la atención y escribe notas con tus propias ideas.



* Trata de darte el tiempo suficiente para encontrar recursos que pueden ayudar con tu tarea. Tener un plan evitará distracciones y te dará confianza.

* No olvides agendar tiempo para editar y revisar el proceso. Una vez que ya tengas el boceto puedes comenzar a refinar tu ensayo y así sentir más confianza en lo que has escrito.

[5] <https://advice.writing.utoronto.ca/general/writers-block/>



ALGUNAS COSAS QUE CONSIDERAR ANTES DE COMENZAR⁶

 Comienza a escribir temprano, incluso antes de cuando piensas que ya estas listo(a). Comenzar temprano te ayuda a explorar tus temas y a descubrir conceptos y áreas que las que quizá no habías pensado.

 No escribas tu ensayo de principio (introducción) a fin (conclusión). En lugar de hacer eso, escribe la sección que parece estar lista para ser escrita, incluso si no sabes con seguridad en dónde, cómo o si sonará bien.

 Siempre ten en mente el propósito y la organización de tu ensayo. Utilizar un contorno te ayudará con eso. Y está bien si tu contorno cambia o se transforma conforme escribes.

 Cuando hagas una revisión, no te enfoques en editar cada una de las oraciones, mejor piensa en cómo reorganizar el orden de secciones más grandes y añadir más o borrarlas de forma que apoyen el propósito del ensayo. Una vez revisado de esta manera será momento de corregir oraciones, gramática, ortografía y vocabulario



Aplicaciones de Gramática & Programas

Vivimos en un tiempo en el que existen muchas aplicaciones para tu teléfono y programas de computadora que nos ayudan en nuestro proceso de aprendizaje y escritura de otro idioma.

 Grammarly es uno de los programas de revisión gramatical más conocidos y te puede ayudar a encontrar más independencia al escribir. La versión gratuita de Grammarly revisa tu ortografía, claridad y gramática.

El programa traductor de Google (Google Translate) puede ser una herramienta muy eficiente para ayudarte a traducir. Sin embargo, Google Translate debe ser utilizado nada más para palabras individuales o frases muy cortas y siempre hacer una lectura de prueba después. Google Translate no toma en cuenta el contexto en el que estas escribiendo, es por eso que las traducciones que hace de oraciones más largas u complejas son incorrectas. Utiliza esta herramienta con cautela y siempre lee de nuevo la traducción.

[6] <https://advice.writing.utoronto.ca/>